

Objektyp: **Miscellaneous**

Zeitschrift: **Tec21**

Band (Jahr): **133 (2007)**

Heft 23: **Gestaut**

PDF erstellt am: **11.07.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

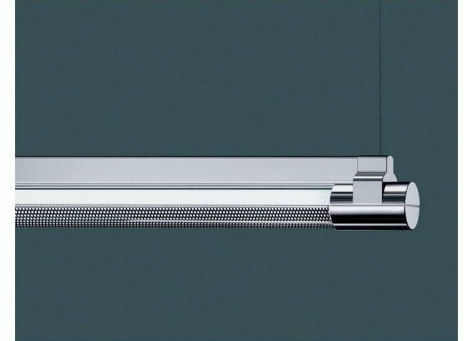
Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

## CHROM ODER ALUMINIUM

Die Leuchte Spina der Ribag Licht AG wird chromglänzend oder mattenoxidiert alufarbig ausgeführt. Sie hat elegant geformte Konturen, die Proportionen scheinen ausgewogen, und das Produkt ist in der Gestaltung auf das Wesentliche reduziert. Die Leuchte kann an Wand oder Decke, vertikal oder horizontal montiert werden. Durch den Einsatz von hochwertigen Kombivorschaltgeräten und besonders energieeffizienten T5-Leuchtstofflampen wird Energie gespart. Das Spina-Leuchtenprogramm umfasst Anbau-, Pendel- und Stehleuchten. Diese sind

in den Längen 600 mm, 900 mm, 1200 mm und 1500 mm erhältlich. Alle Leuchten gibt es auch als dimmbare Variante.

An die Leuchten können verschiedene Reflektoren und Diffusoren montiert werden: Lochblech-Diffusoren (1-teilig 180°, 2-teilig 2×115°), ellipsenförmige Diffusoren sowie Prismatic-, Parabolspiegel- und Wallwasher-Reflektoren. Die Leuchtstofflampe T5 gibt es in mehreren Wattstärken von 14 bis 49 Watt und in den vier Lichtfarben «Warmton extra», «Warmton», «Weiss» und «Tageslicht».



Ribag Licht AG | 5037 Muhen  
www.ribag-licht.com

## STABIL UND SCHLAGFEST

Leuchtpoller und Lichtmaste im Aussenbereich sind heute auf dem Markt in vielen Design-Varianten zu finden. Weniger Fortschritte machten die Leuchten hinsichtlich ihrer Funktion. Dabei stellen Aussenleuchten an Wartung, Vandalismusresistenz und Unterhalt besonders hohe Anforderungen. Bei der Entwicklung von «Burri Public Light» waren die optimale Lichtverteilung, ein hoher Wirkungsgrad, Insekten- und Vandalismusresistenz und die Ästhetik des Leuchtzylinders mit und ohne Reflektor wichtig. Unter diesen Vorgaben entwickelte Burri eine Leuchte, die

den neuesten Stand der Lichttechnik nutzt und den Unterhaltsaufwand senkt. Der innen liegende Edelstahlreflektor mit integriertem Diffusor verteilt das Licht auf den Boden und in die Tiefe. Direktlicht nach oben (Lichtverschmutzung) wird weitgehend vermieden. Ein neuartiger Verschlussmechanismus mit nur einer Spezialschraube im Deckel erlaubt es, die Leuchte rasch und einfach zu öffnen. Diese Verschlusschraube überträgt über den Deckel hohen Druck auf den Leuchtzylinder, wodurch der Leuchtaufsatz stabiler und schlagfester wird.

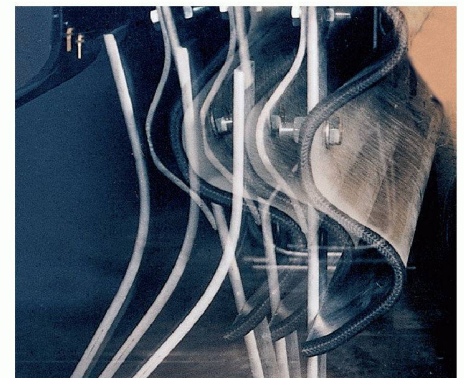


Burri AG | 8152 Glattbrugg  
www.burriag.ch

## AUFPRALLSCHUTZ

Stahlschutzplanken bewähren sich seit Jahrzehnten auf Autobahnen und Strassen in der passiven Verkehrssicherung. Diese im Strassenverkehr erprobten Systeme werden häufig auch für die Industrie eingesetzt: zum Schutz vor den Gefahren des innerbetrieblichen Transports und Verkehrs. Die neuen Schutzplankensysteme von Gardflex, gelagert an Spezialpfosten aus hochwertigem Federstahl, erfüllen die Anforderungen in Industrie und Gewerbe in besonderem Masse. Durch ihre flexiblen (nachgebenden) Eigenschaften bieten sie einen nicht nur wirksamen, sondern auch

materialschonenden Schutz. Die hohe Energieabsorption reduziert bei Kollisionen die Erschütterungsübertragung, verhindert bzw. minimiert die Folgeschäden eines Aufpralls und führt somit zu erheblichen Einsparungen bei den Betriebskosten. Durch eine Auswahl unterschiedlicher Federstahlpfosten in Verbindung mit speziellen Plankenprofilen können die Schutzvorrichtungen individuell angepasst werden. Ergänzt wird das Schutzplankensystem durch weitere ausgewählte Rammschutzprodukte, die ebenfalls ausschliesslich energieabsorbierende Eigenschaften besitzen.



Atlantex Schutzsysteme GmbH | D-22587 Hamburg  
www.atlantex-hamburg.de



**WETTBEWERB**

**GESUCHT:**

DIE INNOVATIVSTEN UND  
ENERGIEEFFIZIENTESTEN  
WOHNBAU-MODERNISIERUNGS-  
PROJEKTE!

**PREISGELD  
FR. 20'000.-**

**ADRESSE DER REDAKTION**

TEC21  
Staffelstrasse 12, Postfach 1267  
8021 Zürich  
Telefon 044 288 90 60, Fax 044 288 90 70  
E-Mail [tec21@tec21.ch](mailto:tec21@tec21.ch)  
**WWW.TEC21.CH**

**REDAKTION**

Lilian Pfäff (lp), Chefredaktion  
Claudia Carle (cc), Umwelt/Energie  
Nathalie Cajacob (nc), Redaktionsassistentin  
Katinka Corts (co), Architektur/Ingenieurwesen  
Daniela Dietsche (dd), Ingenieurwesen/Verkehr  
Rahel Hartmann Schweizer (rhs), Architektur/Städtebau  
Clementine Hegner-van Rooden (cvr), Ingenieurwesen/Statik  
Katharina Möschingen (km), Abschlussred. / Stv. Chefredaktion  
Aldo Rota (ar), Bautechnik/Werkstoffe  
Anna Röthlisberger (Stämpfli Publikationen AG), Layout  
Ruedi Weidmann (rw), Baugeschichte

**REDAKTION SIA-INFORMATIONEN**

Generalsekretariat SIA  
Selnastrasse 16, Postfach 1884, 8027 Zürich  
Telefon 044 283 15 15, Fax 044 283 15 16  
E-Mail: [contact@sia.ch](mailto:contact@sia.ch)  
Thomas Müller (tm)  
Charles von Büren (cvb)  
Normen Telefon 061 467 85 74  
Normen Fax 061 467 85 76

**HERAUSGEBERIN**

Verlags-AG der akademischen technischen Vereine /  
SEATU Société des éditions des associations techniques uni-  
versitaires  
Mainaustrasse 35  
8008 Zürich  
Telefon 044 380 21 55, Fax 044 388 99 81  
E-Mail [seatu@smile.ch](mailto:seatu@smile.ch)  
Rita Schiess, Verlagsleitung  
Hedi Knöpfel, Assistenz

Erscheint wöchentlich, 42 Ausgaben pro Jahr  
ISSN-Nr. 1424-800X  
133. Jahrgang, Auflage: 10940 (WEMF-beglaubigt)

Nachdruck von Bild und Text, auch auszugsweise, nur mit  
schriftlicher Genehmigung der Redaktion und mit genauer  
Quellenangabe. Für unverlangt eingesandte Beiträge  
haftet die Redaktion nicht.

**ABONNEMENTSPREISE**

**Jahresabonnement** (42 Ausgaben)  
Schweiz: Fr. 275.- | Ausland: Fr. 360.- | Euro 232.-  
Studierende CH: Fr. 138.- | Studierende Ausland: Fr. 223.- |  
Euro 144.- |  
**Halbjahresabonnement** (21 Ausgaben)  
Schweiz: Fr. 153.- | Ausland: Fr. 195.50 | Euro 126.-  
Studierende CH: Fr. 76.- | Studierende Ausland: Fr. 118.50 |  
Euro 76.-  
**Schnupperabonnement** (8 Ausgaben)  
Schweiz: Fr. 20.- | Ausland: Fr. 32.- | Euro 21.-

Ermässigte Abonnemente für Mitglieder BSA, Usic und ETH Alumni.  
Weitere auf Anfrage, Telefon 031 300 63 44

**ABONNENTENDIENST**

Stämpfli Publikationen AG  
Postfach 8326  
3001 Bern  
Telefon 031 300 63 44, Fax 031 300 63 90  
E-Mail [abonnemente@staempfli.com](mailto:abonnemente@staempfli.com)

Adressänderung für SIA-Mitglieder:  
[mutation@sia.ch](mailto:mutation@sia.ch)

**EINZELBESTELLUNGEN**

Einzelnummer (Bezug beim Abonentendienst)  
Fr. 12.- | Euro 8.- (ohne Porto)

**INSERATE**

KünzlerBachmann Medien AG, Postfach, 9001 St. Gallen  
Telefon 071 226 92 92, Fax 071 226 92 93  
E-Mail [info@kbmedien.ch](mailto:info@kbmedien.ch), [www.kbmedien.ch](http://www.kbmedien.ch)

**DRUCK**

Stämpfli Publikationen AG, Bern

**GESTALTUNGSKONZEPT**

Integral Ruedi Baur, Zürich | Wildermuth\_Grafik, Zürich

**BEIRAT**

Hans-Georg Bächtold, Liestal, Raumplanung  
Heinrich Figi, Chur, Bauingenieurwesen  
Markus Friedli, Frauenfeld, Architektur  
Erwin Hepperle, Bubikon, öff. Recht  
Roland Hurlimann, Zürich, Baurecht  
Daniel Meyer, Zürich, Bauingenieurwesen  
Ákos Morávszky, Zürich, Architekturtheorie  
Ulrich Pfammatter, Burgdorf, Technikgeschichte  
Franz Romero, Zürich, Architektur

**TRÄGERVEREINE**

**Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein, SIA**  
[www.sia.ch](http://www.sia.ch)

**TEC21** ist das offizielle Publikationsorgan des SIA.  
Die Fachbeiträge sind Publikationen und Positionen der Autoren  
und der Redaktion. Die Mitteilungen des SIA befinden sich jeweils  
in der Rubrik «SIA».

**Schweizerische Vereinigung  
Beratender Ingenieur-Unternehmungen, usic**  
[www.usic-engineers.ch](http://www.usic-engineers.ch)

**Das Netzwerk der Absolventinnen  
und Absolventen der ETH Zürich, ETH-Alumni**  
[www.alumni.ethz.ch](http://www.alumni.ethz.ch)

**Bund Schweizer Architekten, BSA**  
[www.architekten-bsa.ch](http://www.architekten-bsa.ch)

**Association des diplômés de l'EPFL**  
<http://a3.epfl.ch>





## «SPEZIFISCH, SPÉCIFIQUE, SPECIFICO – LANDSCHAFTSARCHITEKTUR AUS DER SCHWEIZ»

Landschaftsarchitektur ist die Beschäftigung mit Wachstum, Zeit, Veränderung; die Inszenierung von Sinnlichkeit; der Umgang mit den Elementen Wasser, Erde, Luft. Die Ausstellung zeigt 40 Projekte von 28 Landschaftsarchitekturbüros.

Datum: bis 14.7.07

Ort: Architekturforum Zürich

Infos: [www.architekturforum-zuerich.ch](http://www.architekturforum-zuerich.ch)

Place de l'Europe, Lausanne, Bureau de Paysage Jean-Jacques Borgeaud (Bild: Emmanuel Ventura)

### ANLASS

### DETAILS

### INFOS / ANMELDUNG

#### STADTRUNDGANG

«Sozialer Wohnungsbau»

Ende des 19. Jahrhunderts explodierte die Bevölkerungszahl der Stadt Zürich. Im Kreis 5 sind diverse Ansätze sichtbar, wie die Stadt, Genossenschaften und Private den Wohnraum und Infrastruktur für neue Bewohner bereitstellten

5.6.07 | 17.30 h

Von den Fierzhäusern zum Röntgenplatz  
Treffpunkt: Museum für Gestaltung, Zürich  
Infos: [www.denkmalpflege.zh.ch](http://www.denkmalpflege.zh.ch)

#### TAGUNG

«Rohbau versus Ausbau»

«Die Renaissance des Rohbaus», Referenten: Andrea Deplazes, Markus Peter, Hans Kollhoff, Jacques Lucan; «Die Dauerhaftigkeit des Ephemeren», Referenten: Georges Teyssot, Hansjürg Leibundgut, Fernando Romero, Arthur Rüegg

7./8.6.07 | Do 18.15–19 h, Fr 9–17 h

Hauptgebäude (HG) ETH Zürich  
Infos und Programm:  
[www.arch.ethz.ch/veranstaltungen](http://www.arch.ethz.ch/veranstaltungen)

#### REFERATEREIHE

«Urban Management –  
ein neues Paradigma in der Raumplanung?»

Neueste Entwicklungen in Raumplanung und Städtebau mit Angelus Eisinger, Andreas Loepfe, Kees Christiaanse, Mark Michaeli, Klaus-Peter Nüesch, Klaus Overmeyer, Dr. Timon Beyes

21.6.07 | 17.30 h

Technopark Zürich  
Infos und Anmeldung: [www.curem.ch](http://www.curem.ch)

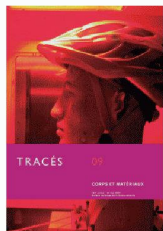
#### Lehrgang

«CAS Agglomerationsplanung»

Zertifikat-Lehrgang für Raumplanungsfachleute.  
Kursinhalte: Agglomerationspolitik, Planungsthemen, Planungsmethoden, Institutionalisierung, Umsetzung und Controlling

21.9.–4.1.08 | freitags

HSR, Rapperswil  
Infos und Anmeldung (bis 30.6.):  
Tel. 055 222 49 22, [weiterbildung@hsr.ch](mailto:weiterbildung@hsr.ch)



Tracés 09/07  
23.5.07

#### CORPS ET MATÉRIAUX

Bulletin technique de la  
Suisse romande  
Rue de Bassenges 4  
1024 Ecublens  
Tél. 021 693 20 98  
Fax 021 693 20 84  
E-mail secrétariat:  
[fdc@revue-traces.ch](mailto:fdc@revue-traces.ch)  
[www.revue-traces.ch](http://www.revue-traces.ch)



Vorschau Nr. 24  
11.6.07

#### ZOOARCHITEKTUR

Abschied vom Käfig?

Daniela Dietsche

Auf Augenhöhe

Katinka Corts

5-Sterne-Natur

Daniela Dietsche

**TEC21-ABO BESTELLEN:  
TEL. 031 300 63 44 ODER  
WWW.TEC21.CH**